



---

**EN Flex-Force Power System™ 60V MAX  
Snowblower**

39901/T, 39902

**FR Souffleuse à neige Flex-Force Power  
System™ 60 V MAX**

39901/T, 39902





**TORO®**

**Count on it.**

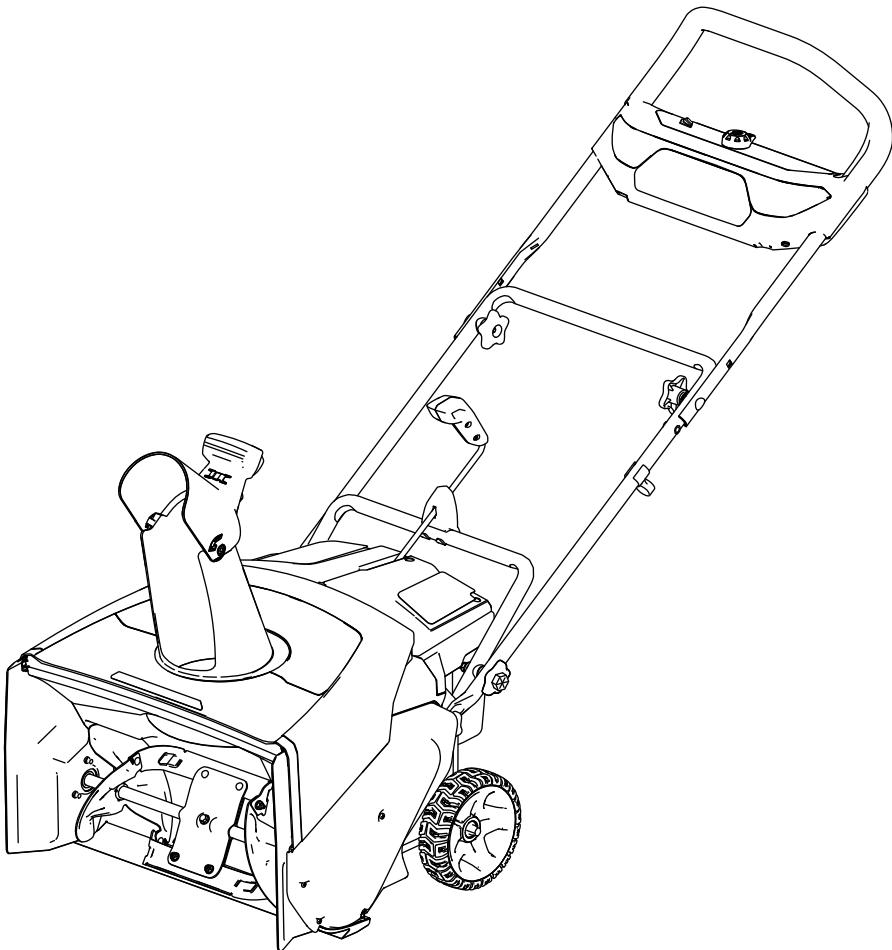
## Operator's Manual

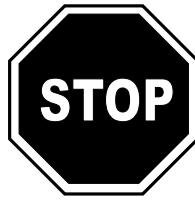
# Flex-Force Power System™ 60V MAX Snowthrower

Model No. 39901—Serial No. 319000001 and Up

Model No. 39901T—Serial No. 319000001 and Up

Model No. 39902—Serial No. 319000001 and Up





**For assistance, please see  
www.Toro.com/support  
for instructional videos  
or contact 1-888-384-9939  
before returning this  
product.**

## ⚠ WARNING

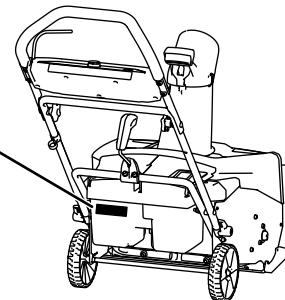
### CALIFORNIA

#### Proposition 65 Warning

The power cord on this product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Whenever you need service, genuine the manufacturer parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or the manufacturer Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. **Figure 1** identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.



g288478

**Figure 1**

1. Model and serial number location

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

This manual identifies potential hazards and has safety messages identified by the safety-alert symbol (**Figure 2**), which signals a hazard that may cause serious injury or death if you do not follow the recommended precautions.



g000502

**Figure 2**

Safety-alert symbol

This manual uses 2 words to highlight information. **Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

## Introduction

This machine is intended to be used by residential homeowners. It is designed for removing up to 30 cm (12 inches) of snow from patios, sidewalks, and small driveways. It is not designed for removing materials other than snow, nor is it designed for clearing off gravel surfaces. It is designed to use Toro Flex-Force lithium-ion battery pack Model 88675 (provided with Model 39901) or 88660 (provided with Model 39902); it can also use battery pack Model 88620, Model 88625, Model 88640, or Model 88650. These battery packs are designed to be charged only by battery charger Models 88602 (provided with Models 39901 and 39902), 88605, or 88610. Using this product for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.

**Model 39901T does not include a battery or a charger.**

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

Visit [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for more information, including safety tips, training materials, accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

# Safety

## READ ALL INSTRUCTIONS

**WARNING**—When using an electrical machine, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or injury, including the following:

### I. Training

1. The operator of the machine is responsible for any accidents or hazards occurring to others or their property.
2. Read and understand the contents of this *Operator's Manual* before you start the machine. Ensure that everyone using this machine knows how to use it, knows how to shut it off quickly, and understands the warnings.
3. Do not allow children to use or play with the machine, battery pack, or the battery charger; local regulations may restrict the age of the operator.
4. Do not allow children or untrained people to operate or service this device. Allow only people who are responsible, trained, familiar with the instructions, and physically capable to operate or service the device.
5. Before using the machine, battery pack, and battery charger, read all the instructions and cautionary markings on these products.
6. Become familiar with the controls and proper use of the machine, battery pack, and battery charger.

### II. Preparation

1. Keep bystanders and children out of the operating area.
2. Never allow children to operate the machine.
3. Do not operate the machine without all guards and safety devices in place and functioning properly on the machine.
4. Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that could interfere with the operation of the machine or that the machine could throw.
5. Use only the battery pack specified by Toro. Using other accessories and attachments may increase the risk of injury and fire.
6. Plugging the battery charger into an outlet that is not 120 V can cause a fire or electric shock. Do not plug the battery charger into an outlet other than 120 V.
7. Do not use a damaged or modified battery pack or battery charger, which may exhibit

unpredictable behavior that results in fire, explosion, or risk of injury.

8. If the supply cord to the battery charger is damaged, contact an Authorized Service Dealer to replace it.
9. Do not use non-rechargeable batteries.
10. Charge the battery pack with only the battery charger specified by Toro. A charger suitable for 1 type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
11. Charge the battery pack in a well-ventilated area only.
12. Do not expose a battery pack or battery charger to fire or to temperatures higher than 68°C (154°F).
13. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside of the temperature range specified in the instructions. Otherwise, you may damage the battery pack and increase the risk of fire.
14. Dress properly—Wear appropriate clothing, including eye protection; long pants; and rubber boots. Tie back long hair and do not wear loose clothing or loose jewelry that can get caught in moving parts.

### III. Operation

1. Contact with the moving rotor will cause serious injury. Keep your hands and feet away from all moving parts of the machine. Keep clear of any discharge opening.
2. Using this machine for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.
3. Prevent unintentional starting—Ensure that the electric-start button is removed from the ignition before connecting the battery pack and handling the machine.
4. Use your full attention while operating the machine. Do not engage in any activity that causes distractions; otherwise, injury or property damage may occur.
5. Stop the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack from the machine, and wait for all movement to stop before adjusting, servicing, cleaning, or storing the machine.
6. Do not use the machine on a gravel surface.
7. Remove the battery pack and electric-start button from the machine whenever you leave it unattended or before changing accessories.
8. Do not force the machine—Allow the machine to do the job better and safer at the rate for which it was designed.

9. Stay alert—Watch what you are doing and use common sense when operating the machine. Do not use the machine while ill, tired, or under the influence of alcohol or drugs.
  10. Operate the machine only in good visibility and appropriate weather conditions.
  11. Use extreme caution when reversing or pulling the machine toward you.
  12. Keep proper footing and balance at all times, especially on slopes. Use extreme caution when changing directions on slopes. Do not operate the machine on exceedingly steep slopes. Walk, never run with the machine.
  13. Do not direct the discharge material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction; material may ricochet toward you. Stop the machine when crossing gravel surfaces.
  14. If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack, and wait for all movement to stop before examining the machine for damage. Make all necessary repairs before resuming operation.
  15. Shut off the machine whenever you leave the operating position for any reason.
  16. Shut off the machine before unclogging the machine and always use a stick or a cleanout tool to remove the clog.
  17. Stop the machine and remove the electric-start button before loading the machine for hauling.
  18. Under abusive conditions, the battery pack may eject liquid; avoid contact. If you accidentally come into contact with the liquid, flush with water. If the liquid contacts your eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery pack may cause irritation or burns.
5. For best performance, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Other replacement parts and accessories could be dangerous, and such use could void the product warranty.
  6. Maintain the machine—Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Keep guards in place and in working order. Use identical replacement parts only.
  7. Check all hardware at frequent intervals for proper tightness to ensure that the machine is in safe working condition.
  8. Check the machine for damaged parts. Check for misaligned and binding moving parts, broken parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. Unless indicated in the instructions, have an Authorized Service Dealer repair or replace a damaged guard or part.
  9. When the battery pack is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, and screws that can make a connection from 1 terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire.
  10. When you are not using the machine, store it indoors in a dry, secure place out of the reach of children.
  11. CAUTION—A mistreated battery pack may present a risk of fire or chemical burn. Do not disassemble the battery pack. Do not heat the battery pack above 68°C (154°F) or incinerate it. Replace the battery pack with a genuine Toro battery pack only; using another type of battery pack may cause a fire or explosion. Keep battery packs out of the reach of children and in the original packaging until you are ready to use them.
  12. Do not dispose of the battery in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

#### **IV. Maintenance and Storage**

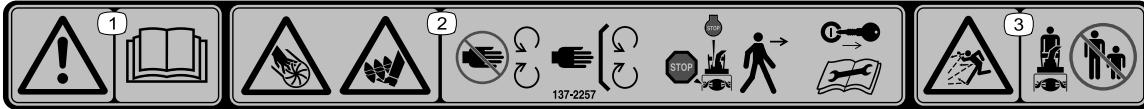
1. Stop the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack from the machine, and wait for all movement to stop before adjusting, servicing, cleaning, or storing the machine.
2. Do not attempt to repair the machine except as indicated in the instructions. Have an Authorized Service Dealer perform service on the machine using identical replacement parts.
3. Wear gloves and eye protection when servicing the machine.
4. When servicing the rotor, be aware that the rotor can still move even though the power source is off.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# Safety and Instructional Decals



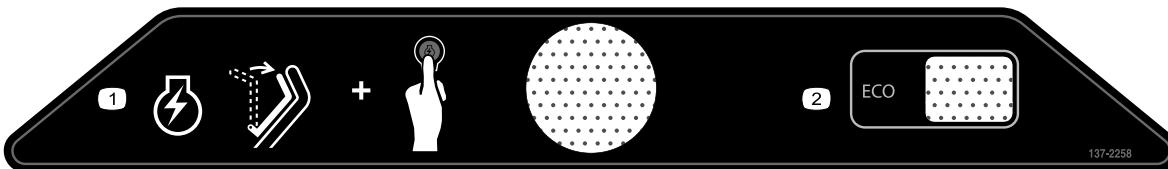
Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



decal137-2257

137-2257

1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment of hand hazard, impeller; cutting/entanglement of foot hazard, auger—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place; shut off the engine and remove the key before leaving the machine; read the *Operator's Manual* before performing maintenance.
3. Thrown object hazard—keep bystanders away.



decal137-2258

137-2258

1. To start the engine, bring the bail to the handle and press the ignition button.
2. ECO



decal137-9462

137-9462



decal137-9463

137-9463

1. The battery pack is charging.
2. The battery pack is fully charged.
3. The battery pack is over or under the appropriate temperature range.
4. Battery pack charging fault



137-9456

decal137-9456

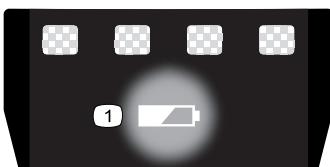
1. Read the *Operator's Manual*.
2. Keep away from open fire or flames.
3. Do not expose to rain.



137-9455

decal137-9455

1. Read the *Operator's Manual*.
2. Keep away from open fire or flames.
3. Do not expose to rain.



137-9461

decal137-9461

1. Battery charge status

**WARNING** TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND INSTRUCTION MANUAL. Risk of eye injury. Use safety glasses or similar eye protection. To reduce risk of injury to persons, remove battery pack when not in use. Store indoors. For use with TORO FlexForce battery model: 88625, 88660 & 88675. For use with TORO FlexForce charger model: 88602.

**WARNING** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.ttcopats.com

**AVERTISSEMENT** POUR REDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET COMPRENDRE LE MODE D'EMPLOI. Risque de blessure oculaire. Utilisez des lunettes de sécurité ou autre protection oculaire semblable. Pour réduire les risques de blessures corporelles, retirez la batterie quand vous ne l'utilisez pas. Remiser à l'intérieur. À utiliser avec la batterie TORO FlexForce modèle : 88625, 88660 & 88675. À utiliser avec le chargeur TORO FlexForce modèle : 88602.

**AVERTISSEMENT** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.ttcopats.com

**CAUTION** Use for snow removal only.

**ATTENTION** Utiliser uniquement pour le déneigement.

**THE TORO COMPANY**  
**TORO**, 8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 USA

PATENT: www.ttcopats.com  
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)  
Country of Origin: PRC /  
Pays d'origine : PRC

**60V MAX\* DC**

\*Battery manufacturer rating = 60V maximum & 54V rated.  
Actual voltage varies with load.

\*Tension indiquée par le fabricant de la batterie = 60 V max., 54 V nominale. La tension réelle varie en fonction de la charge.

Model: / Modèle : 39901

Serial Number: /  
Numéro de série :

00000000

Date Code: /  
Code de date :

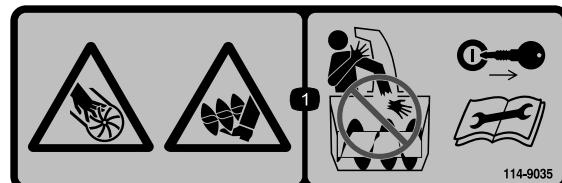
decal138-6697

138-6697



decal114-9034

114-9034



decal114-9035

114-9035

1. Cutting/dismemberment hazard of hand, impeller; cutting/dismemberment hazard of foot, auger—do not place your hand in the chute; remove the key and read the *Operator's Manual* before performing maintenance.

# Setup

## Loose Parts

Use the chart below to verify that all parts have been shipped.

Procedure	Description	Qty.	Use
<b>1</b>	No parts required	–	Mount the battery charger (optional).
<b>2</b>	No parts required	–	Unfold the handle.
<b>3</b>	Chute deflector	1	Install the chute deflector.
<b>4</b>	Chute-control rod	1	Install the chute-control rod.

**Important:** The battery pack is not fully charged when you purchase it. Before using the machine for the first time, refer to [Charging the Battery Pack \(page 14\)](#).

**1**

## Mounting the Battery Charger (Optional)

No Parts Required

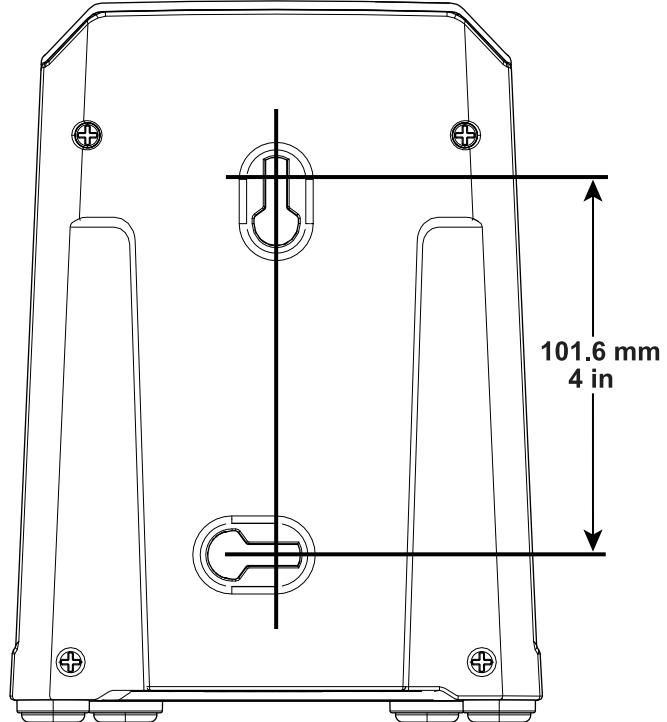
### Procedure

If desired, mount the battery charger securely on a wall using the wall-mount key holes on the back of the charger.

Mount it indoors (such as a garage or other dry place), near a power outlet, and out of the reach of children.

Refer to [Figure 3](#) for assistance in mounting the charger.

Slide the charger over the appropriately positioned hardware to secure the charger in place (hardware not included).



**Figure 3**

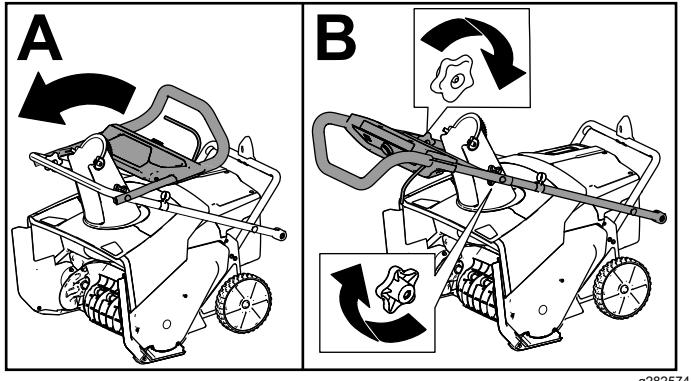
# 2

## Unfolding the Handle

No Parts Required

### Procedure

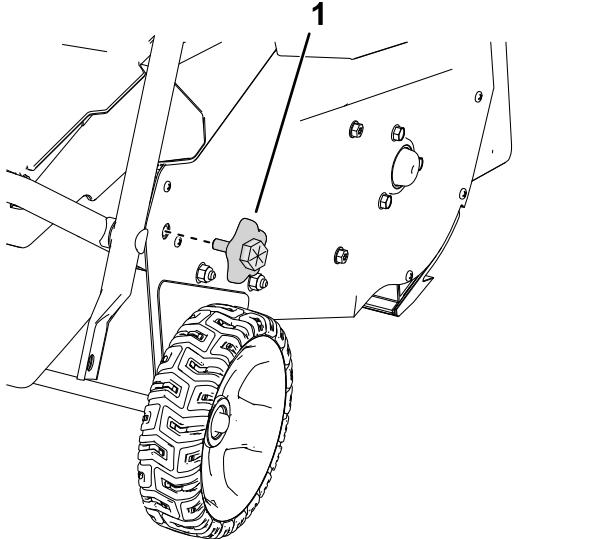
1. Remove the machine from the box.
2. Unfold the upper handle and allow the upper handle knobs to snap into place (A of [Figure 4](#)).
3. Tighten the handle knobs (B of [Figure 4](#)).



**Figure 4**

4. Remove the lower handle knobs from both sides of the machine ([Figure 5](#)).

**Note:** The lower knobs are installed to a weld nut in the side of the machine.



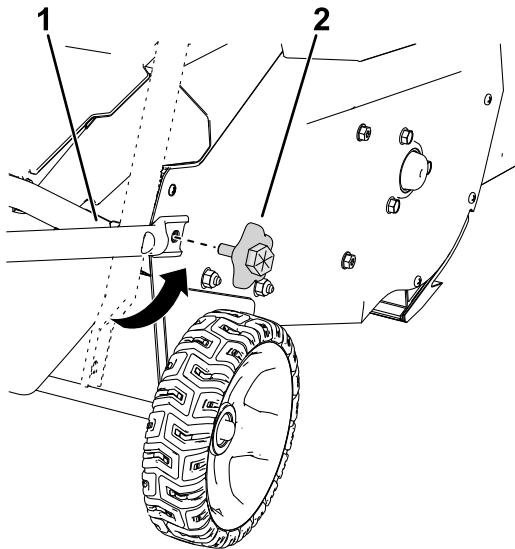
**Figure 5**  
Right side shown

1. Lower handle knob

5. Move the lower handle into place and install the lower handle knobs as shown in [Figure 6](#).

**Note:** You may use a wrench on the hex on the outside of the knob to tighten the knob.

**Important:** Tighten the knobs until the handlebar touches the side plate with no gap.



**Figure 6**

1. Align the lower handle with the weld nuts.
2. Install the lower handle knobs.

# 3

## Installing the Chute Deflector

Parts needed for this procedure:

- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1 | Chute deflector |
|---|-----------------|

### Procedure

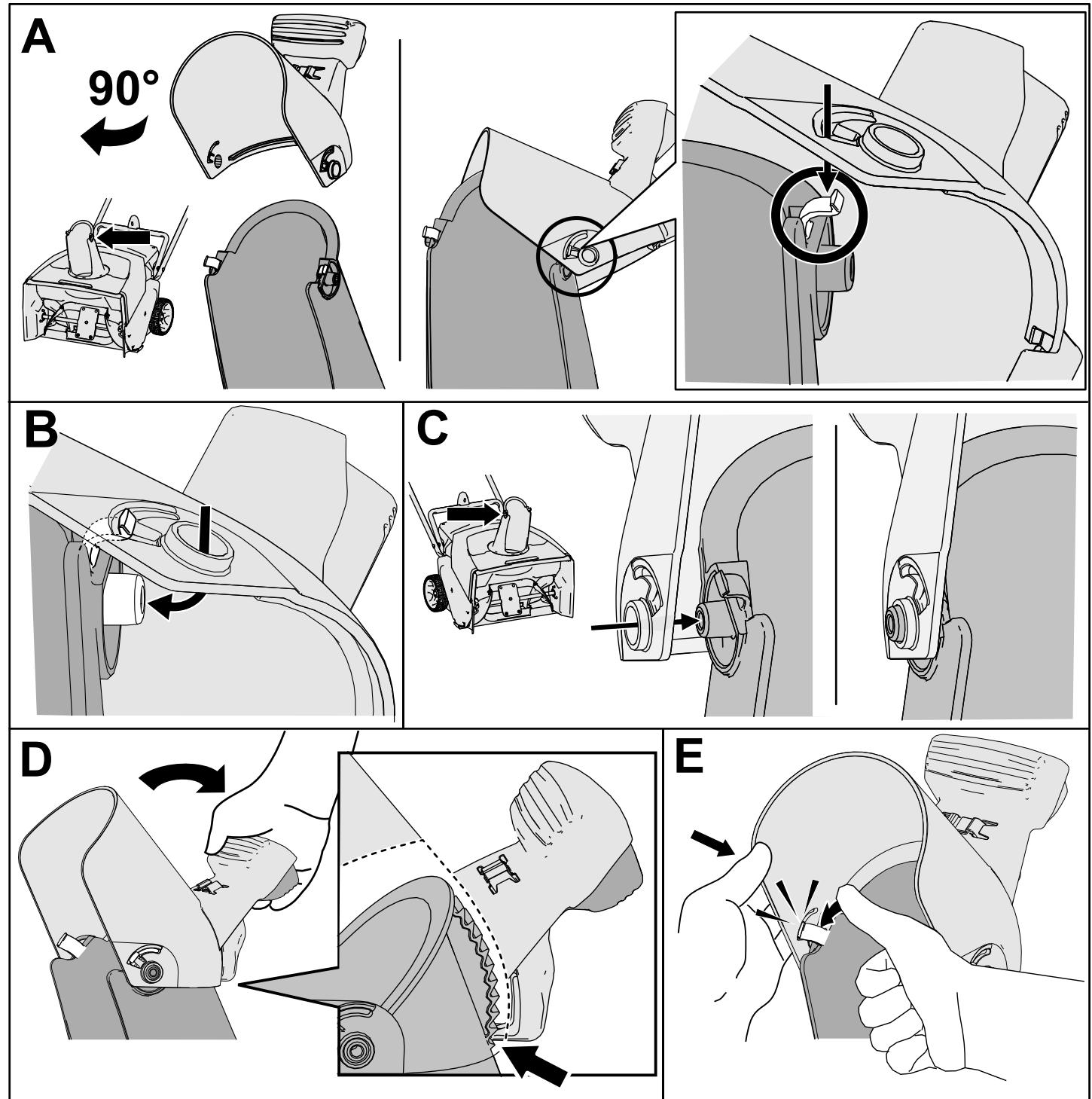


Figure 7

# 4

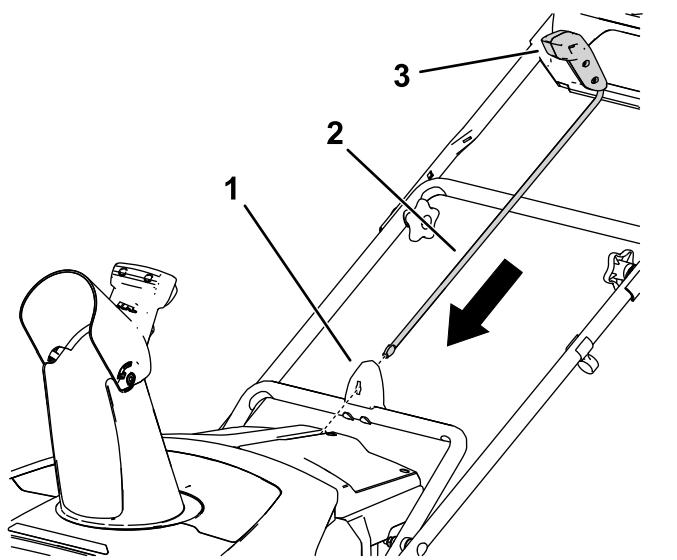
## Installing the Chute-Control Rod

Parts needed for this procedure:

1	Chute-control rod
---	-------------------

### Procedure

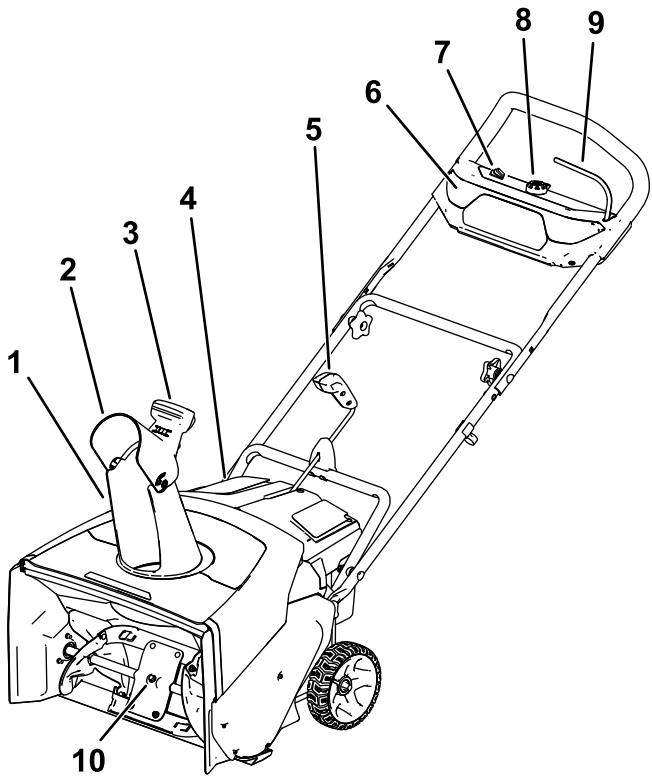
1. Ensure that the chute is facing forward ([Figure 8](#)).
2. With the handle facing forward, install the chute-control rod into the guide and push it down until it snaps into place ([Figure 8](#)).



**Figure 8**

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Chute-control guide | 3. Chute-control handle |
| 2. Chute-control rod   |                         |

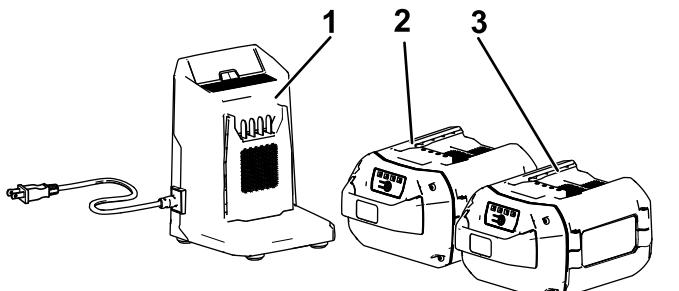
# Product Overview



**Figure 9**

g318456

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Discharge chute         | 6. Headlight             |
| 2. Chute deflector         | 7. ECO switch            |
| 3. Chute-deflector handle  | 8. Electric-start button |
| 4. Battery-compartment lid | 9. Bail                  |
| 5. Chute-control rod       | 10. Rotor blades         |



**Figure 10**

g359246

- |  |   |
|--|---|
| 1. Battery charger Model 88602 (included with Model 39901 and 39902) | 3. Battery pack Model 88660 (2 included with Model 39902) |
| 2. Battery pack Model 88675 (included with Model 39901)              |   |

# Specifications

## Battery Pack

Model	88660	88675
Battery pack capacity	6.0 Ah	7.5 Ah
	324 Wh	405 Wh

Battery manufacturer rating = 60V maximum and 54V nominal. Actual voltage varies with load.

## Battery Charger

Model	88602
Type	60V MAX Lithium-Ion Battery Charger
Input	120V AC 50/60Hz Max 2.0A
Output	60V MAX DC 2.0A

## Appropriate Temperature Ranges

Charge/store the battery pack at	5°C (41°F) to 40°C (104°F)*
Use the machine at	-30°C (-22°F) to 23°C (73°F)*
Store the machine at	-30°C (-22°F) to 49°C (120°F)*

\*Charging time will increase if you do not charge the battery within this range.

Store the machine, battery pack, and battery charger in an enclosed clean, dry area.

## Attachments/Accessories

A selection of Toro approved attachments and accessories may be available for use with the machine to enhance and expand its capabilities. Contact your Authorized Service Dealer or authorized Toro distributor or go to [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for a list of all approved attachments and accessories.

To ensure optimum performance and continued safety certification of the machine, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Replacement parts and accessories made by other manufacturers could be dangerous, and such use could void the product warranty.

# Operation

## Installing the Battery Pack

**Important:** Use the battery pack only in temperatures that are within the appropriate range; refer to [Specifications \(page 11\)](#).

1. Make sure that the vents on the battery are clear of any dust and debris.
2. Lift up the battery-compartment lid (A of [Figure 11](#)).
3. Line up the cavity in the battery pack with the tongue on the machine and slide the battery pack into the compartment until it locks into place (B of [Figure 11](#)).
4. Close the battery-compartment lid (C of [Figure 11](#)).

**Note:** If the battery-compartment lid does not close completely, the battery is not fully installed.

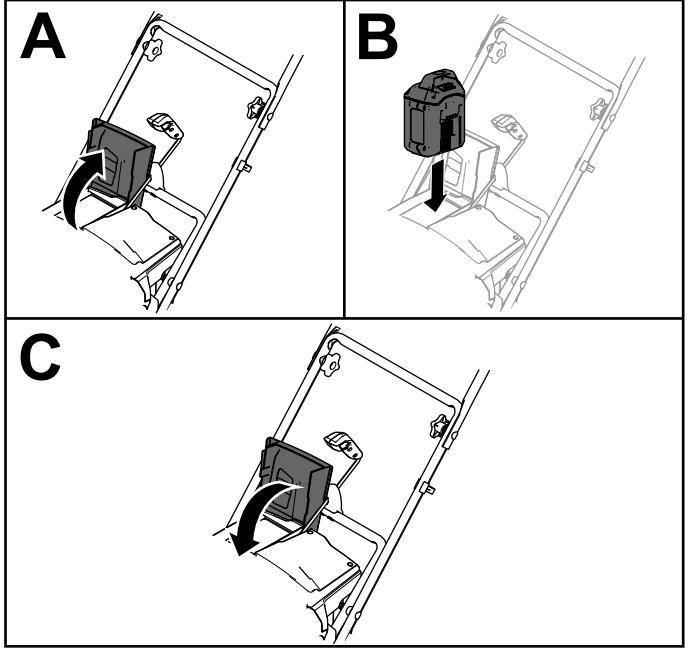


Figure 11

g282250

## Starting the Machine

1. Ensure that the battery pack is installed in the machine; refer to [Installing the Battery Pack \(page 12\)](#).
2. Insert the electric-start button into the electric starter (A of [Figure 12](#)).
3. Squeeze the bail and hold it to the handle (B and C of [Figure 12](#)).
4. Press the electric-start button until the motor starts (D of [Figure 12](#)).

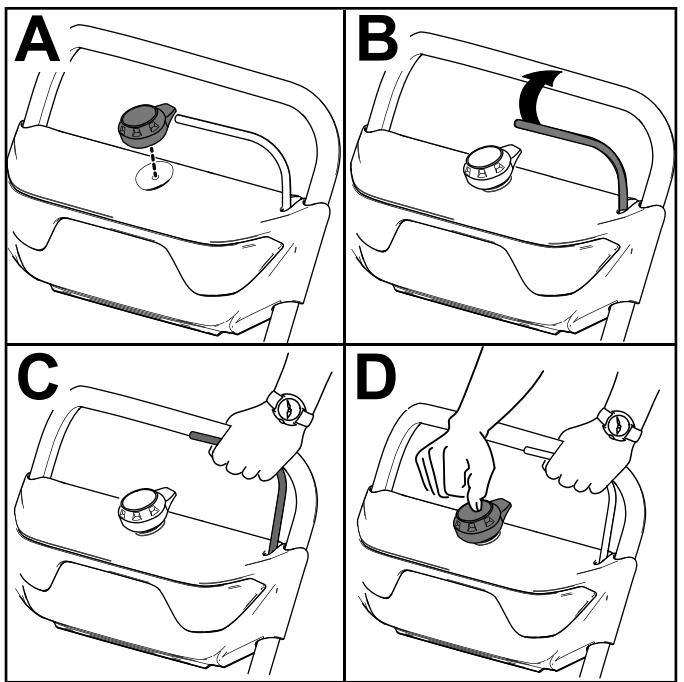
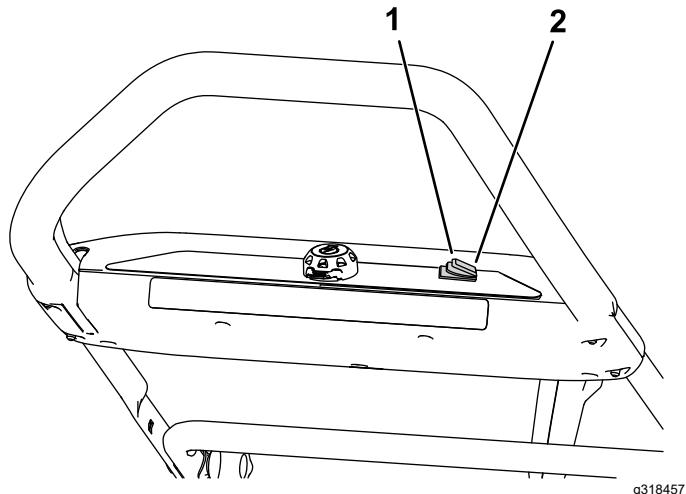


Figure 12

g288479

## Activating ECO Mode

Using ECO mode may extend battery life by reducing rotor speed; use ECO mode whenever you are moving snow a short distance. Activate ECO mode using the ECO switch as shown in [Figure 9](#).



**Figure 13**

1. Turn ECO mode on
2. Turn ECO mode off

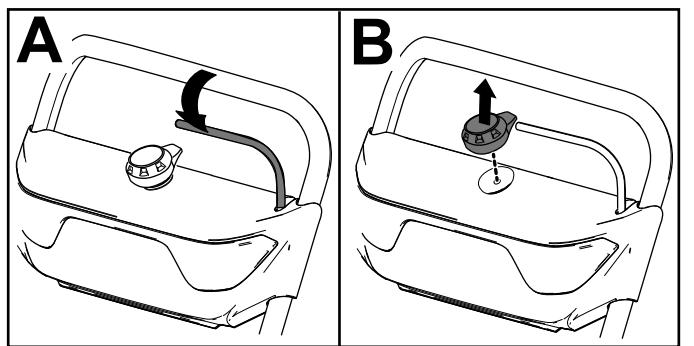
## Removing the Battery Pack from the Machine

1. Lift up the battery-compartment lid.
2. Press the battery pack-latch to release the battery pack and remove the battery pack.
3. Close the battery-compartment lid.

## Shutting Off the Machine

1. Release the bail ([A of Figure 14](#)).
2. Remove the electric-start button from the electric starter ([B of Figure 14](#)).
3. Remove the battery pack; refer to [Removing the Battery Pack from the Machine \(page 13\)](#).

**Note:** Whenever you are not using the appliance, remove the battery pack.



**Figure 14**

# Charging the Battery Pack

**Important:** The battery pack is not fully charged when you purchase it. Before using the tool for the first time, place the battery pack in the charger and charge it until the LED display indicates the battery pack is fully charged. Read all safety precautions.

**Important:** Charge the battery pack only in temperatures that are within the appropriate range; refer to [Specifications \(page 11\)](#).

**Note:** At any time, press the battery-charge-indicator button on the battery pack to display the current charge (LED indicators).

1. Ensure that the vents on the battery and charger are clear of any dust and debris.

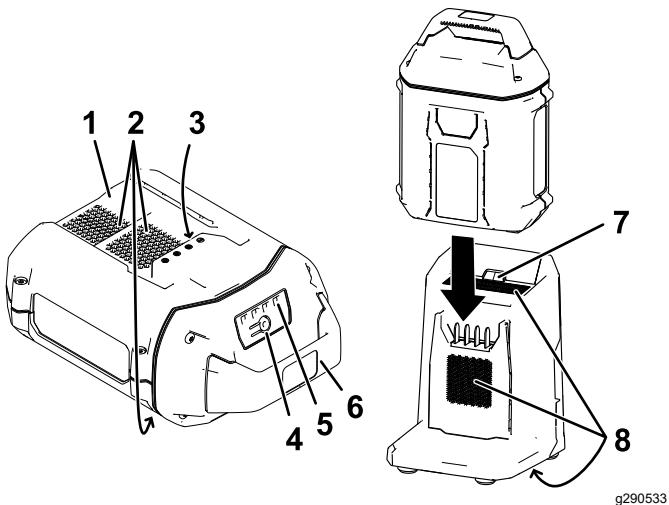


Figure 15

1. Battery pack cavity      5. LED indicators (current charge)
2. Battery pack venting areas      6. Handle
3. Battery pack terminals      7. Charger LED indicator light
4. Battery-charge-indicator button      8. Charger venting areas
2. Line up the cavity in the battery pack ([Figure 15](#)) with the tongue on the charger.
3. Slide the battery pack into the charger until it is fully seated ([Figure 15](#)).
4. To remove the battery pack, slide the battery backward out of the charger.
5. Refer to the following table to interpret the LED indicator light on the battery charger.

Green	Battery pack is charged
Red	Battery pack and/or battery charger is over or under the appropriate temperature range
Red blinking	Battery pack charging fault*

\*Refer to [Troubleshooting \(page 18\)](#) for more information.

**Important:** The battery can be left on the charger for short periods between uses.

If the battery will not be used for longer periods, remove the battery from the charger; refer to [Storage \(page 17\)](#).

Indicator light	Indicates
Off	No battery pack inserted
Green blinking	Battery pack is charging

# Adjusting the Discharge Chute and Chute Deflector

To adjust the discharge chute, move the handle on the chute-control rod in the direction that you wish to direct the snow stream.

To adjust the chute deflector (and therefore the height of the snow stream), squeeze the trigger and raise or lower the chute deflector (Figure 16).

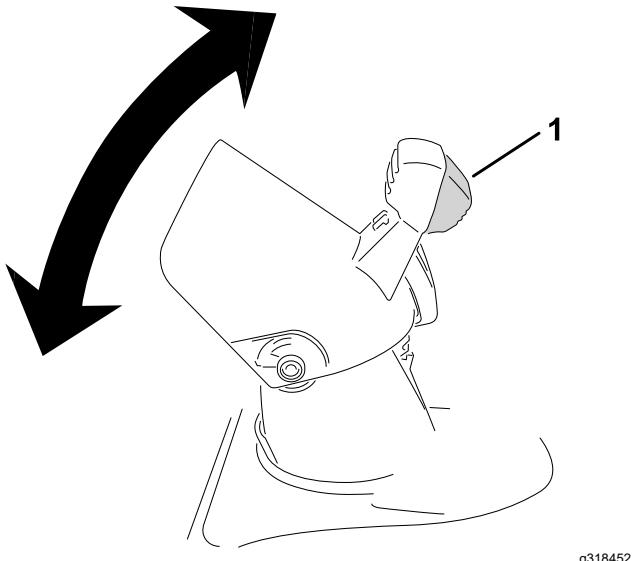


Figure 16

g318452

1. Chute deflector trigger

# Clearing a Clogged Discharge Chute

## ⚠ WARNING

Contacting a rotating rotor with your hands inside the discharge chute could cause serious personal injury.

Never use your hands to clean out the discharge chute.

1. Shut off the motor, remove the electric-start button, and remove the battery pack.
2. Wait 10 seconds to ensure that the rotor blades have stopped rotating.
3. Always use a clean-out tool, not your hands, to clear the chute.

## ⚠ WARNING

A gap between the discharge chute and the chute deflector may allow the machine to throw snow and objects in the direction of the operator. Thrown objects could cause serious personal injury.

- Do not force the chute deflector too far forward so that a gap appears between the discharge chute and chute deflector.
- Do not adjust the chute deflector with the power control bar engaged. Release the power control bar before adjusting the chute deflector.

# Operating Tips

## ⚠ WARNING

The rotor can throw stones, toys, and other foreign objects and cause serious personal injury to you or bystanders.

- Keep the area to be cleared free of all objects that the rotor blades could pick up and throw.
- Keep all children and pets away from the area of operation.
- Remove the snow as soon as possible after it falls.
- Push the machine forward, but allow it to work at its own pace.
- Overlap each swath to ensure complete snow removal.
- Discharge the snow downwind whenever possible.

## Preventing Freeze-up after Use

- Let the motor run for a few minutes to prevent moving parts from freezing. Shut off the machine, wait for all moving parts to stop, and remove ice and snow from the machine.
- Clean off any snow and ice from the base of the chute.
- Rotate the discharge chute left and right to free it from any ice buildup.
- In snowy and cold conditions, some controls and moving parts may freeze. Do not use excessive force when trying to operate frozen controls. If you have difficulty operating any control or part, start the machine and let it run for a few minutes.

# Maintenance

Stop the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack from the machine, and wait for all movement to stop before adjusting, servicing, cleaning, or storing the machine.

## Replacing the Scraper

**Service Interval:** Every 20 hours

Replace the scraper blade if it is damaged or if scraping performance is greatly reduced.

When needed, remove and replace the scraper as shown in [Figure 17](#).

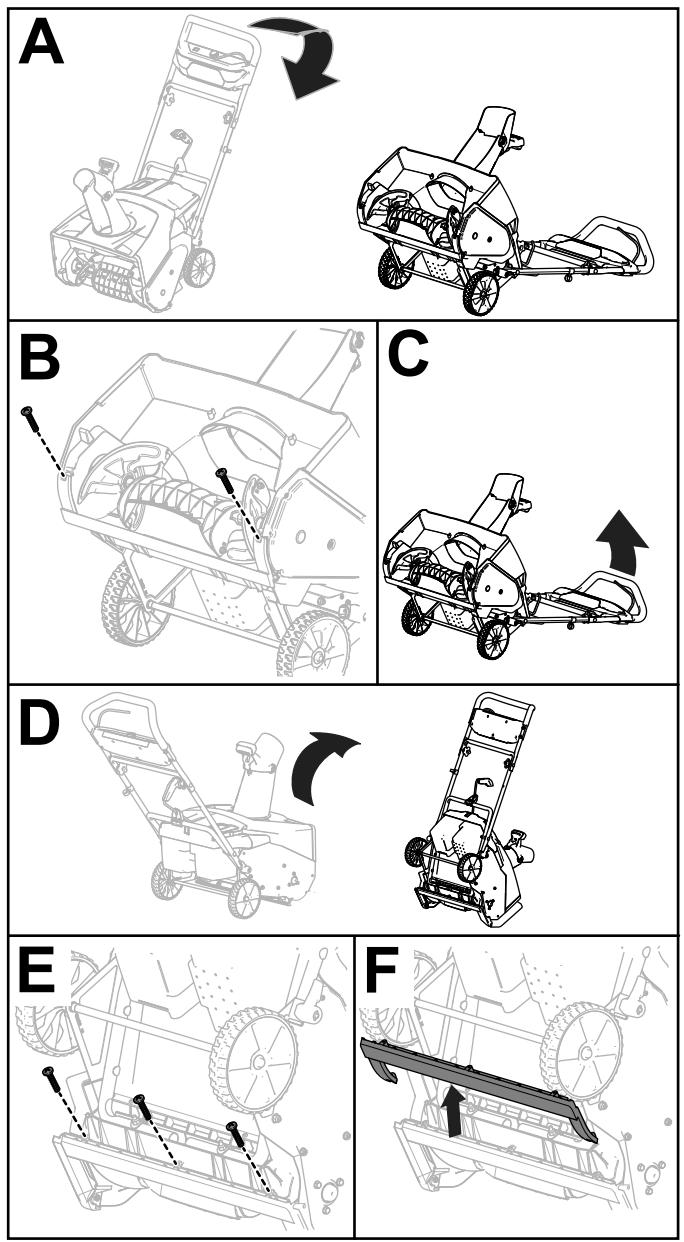


Figure 17

# Storage

**Important:** Store the machine, battery pack, and charger only in temperatures that are within the appropriate range; refer to [Specifications \(page 11\)](#).

**Important:** If you are storing the battery pack for the off-season, charge it until 2 or 3 LED indicators turn green on the battery. Do not store a fully charged or fully depleted battery. When you are ready to use the machine again, charge the battery pack until the left indicator light turns green on the charger or all 4 LED indicators turn green on the battery.

- Disconnect the product from the power supply (i.e., remove the plug from the power supply or the battery pack) and check for damage after use.
- Clean all foreign material from the product.
- Do not store the tool with the battery pack installed.
- When not in use, store the machine, battery pack, and battery charger out of the reach of children.
- Keep the machine, battery pack, and battery charger away from corrosive agents, such as garden chemicals and de-icing salts.
- To reduce the risk of serious personal injury, do not store the battery pack outside or in vehicles.
- Store the machine, battery pack, and battery charger in an enclosed clean, dry area.

## Preparing the Battery Pack for Recycling

**Important:** Upon removal, cover the terminals of the battery pack with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components.

	Lithium-ion battery packs labeled with the Call2Recycle seal can be recycled at any participating retailer or battery recycling facility in the Call2Recycle program (US and Canada only). To locate a participating retailer or facility closest to you, please call 1-800-822-8837 or visit <a href="http://www.call2recycle.org">www.call2recycle.org</a> . If you cannot locate a participating retailer or facility nearby, or if your rechargeable battery is not labeled with the Call2Recycle seal, please contact your local municipality for more information on how to responsibly recycle the battery. If you are located outside of the US and Canada, please contact your authorized Toro distributor.
--	--

# Troubleshooting

Perform only the steps described in these instructions. All further inspection, maintenance, and repair work must be performed by an authorized service center or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself.

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The machine does not start.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The battery is not fully installed in the machine.</li><li>2. The battery pack is not charged.</li><li>3. The battery pack is damaged.</li><li>4. There is another electrical problem with the machine.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove and then reseat the battery into the machine, making sure that it is fully installed and latched.</li><li>2. Remove the battery pack from the machine and charge it.</li><li>3. Replace the battery pack.</li><li>4. Contact an Authorized Service Dealer.</li></ol>
The machine does not reach full power.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The battery pack charge capacity is too low.</li><li>2. The air vents are blocked.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove the battery pack from the machine and fully charge the battery pack.</li><li>2. Clean the air vents.</li></ol>
The battery pack loses charge quickly.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The battery pack is over or under the appropriate temperature range.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Move the battery pack to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).</li></ol>
The battery charger is not working.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The battery charger is over or under the appropriate temperature range.</li><li>2. The outlet that the battery charger is plugged into does not have power.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Unplug the battery charger and move it to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).</li><li>2. Contact your licensed electrician to repair the outlet.</li></ol>
The LED indicator light on the battery charger is red.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The battery charger and/or battery pack is over or under the appropriate temperature range.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Unplug the battery charger and move the battery charger and battery pack to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).</li></ol>
The LED indicator light on the battery charger is blinking red.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. There is an error in the communication between the battery pack and the charger.</li><li>2. The battery pack is weak.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove the battery pack from the battery charger, unplug the battery charger from the outlet, and wait 10 seconds. Plug the battery charger into the outlet again and place the battery pack on the battery charger. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red, repeat this procedure again. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red after 2 attempts, properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility.</li><li>2. Properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility.</li></ol>
The machine does not run or run continuously.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The battery is not fully installed into the machine.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove and then reseat the battery into the machine making sure that it is fully installed and latched.</li></ol>

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Corrective Action</b>
The machine is producing a beeping sound.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The battery pack is not charged.</li> <li>2. The machine is in an unsafe position for operation.</li> <li>3. The machine is overloaded.</li> <li>4. There is another electrical problem with the machine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the battery pack from the machine and charge it.</li> <li>2. Ensure that the machine is not at an extreme angle while operating.</li> <li>3. Walk at a slower pace while clearing snow.</li> <li>4. Attempt the other troubleshooting actions, if the alarm still sounds, contact an Authorized Service Dealer.</li> </ol>

# California Proposition 65 Warning Information

## What is this warning?

You may see a product for sale that has a warning label like the following:



## What is Prop 65?

Prop 65 applies to any company operating in California, selling products in California, or manufacturing products that may be sold in or brought into California. It mandates that the Governor of California maintain and publish a list of chemicals known to cause cancer, birth defects, and/or other reproductive harm. The list, which is updated annually, includes hundreds of chemicals found in many everyday items. The purpose of Prop 65 is to inform the public about exposure to these chemicals.

Prop 65 does not ban the sale of products containing these chemicals but instead requires warnings on any product, product packaging, or literature with the product. Moreover, a Prop 65 warning does not mean that a product is in violation of any product safety standards or requirements. In fact, the California government has clarified that a Prop 65 warning “is not the same as a regulatory decision that a product is ‘safe’ or ‘unsafe.’” Many of these chemicals have been used in everyday products for years without documented harm. For more information, go to <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

A Prop 65 warning means that a company has either (1) evaluated the exposure and has concluded that it exceeds the “no significant risk level”; or (2) has chosen to provide a warning based on its understanding about the presence of a listed chemical without attempting to evaluate the exposure.

## Does this law apply everywhere?

Prop 65 warnings are required under California law only. These warnings are seen throughout California in a wide range of settings, including but not limited to restaurants, grocery stores, hotels, schools, and hospitals, and on a wide variety of products. Additionally, some online and mail order retailers provide Prop 65 warnings on their websites or in catalogs.

## How do the California warnings compare to federal limits?

Prop 65 standards are often more stringent than federal and international standards. There are various substances that require a Prop 65 warning at levels that are far lower than federal action limits. For example, the Prop 65 standard for warnings for lead is 0.5 µg/day, which is well below the federal and international standards.

## Why don't all similar products carry the warning?

- Products sold in California require Prop 65 labelling while similar products sold elsewhere do not.
- A company involved in a Prop 65 lawsuit reaching a settlement may be required to use Prop 65 warnings for its products, but other companies making similar products may have no such requirement.
- The enforcement of Prop 65 is inconsistent.
- Companies may elect not to provide warnings because they conclude that they are not required to do so under Prop 65; a lack of warnings for a product does not mean that the product is free of listed chemicals at similar levels.

## Why does the manufacturer include this warning?

The manufacturer has chosen to provide consumers with as much information as possible so that they can make informed decisions about the products they buy and use. The manufacturer provides warnings in certain cases based on its knowledge of the presence of one or more listed chemicals without evaluating the level of exposure, as not all the listed chemicals provide exposure limit requirements. While the exposure from the manufacturer products may be negligible or well within the “no significant risk” range, out of an abundance of caution, the manufacturer has elected to provide the Prop 65 warnings. Moreover, if the manufacturer does not provide these warnings, it could be sued by the State of California or by private parties seeking to enforce Prop 65 and subject to substantial penalties.

**TORO®**

**Count on it.**

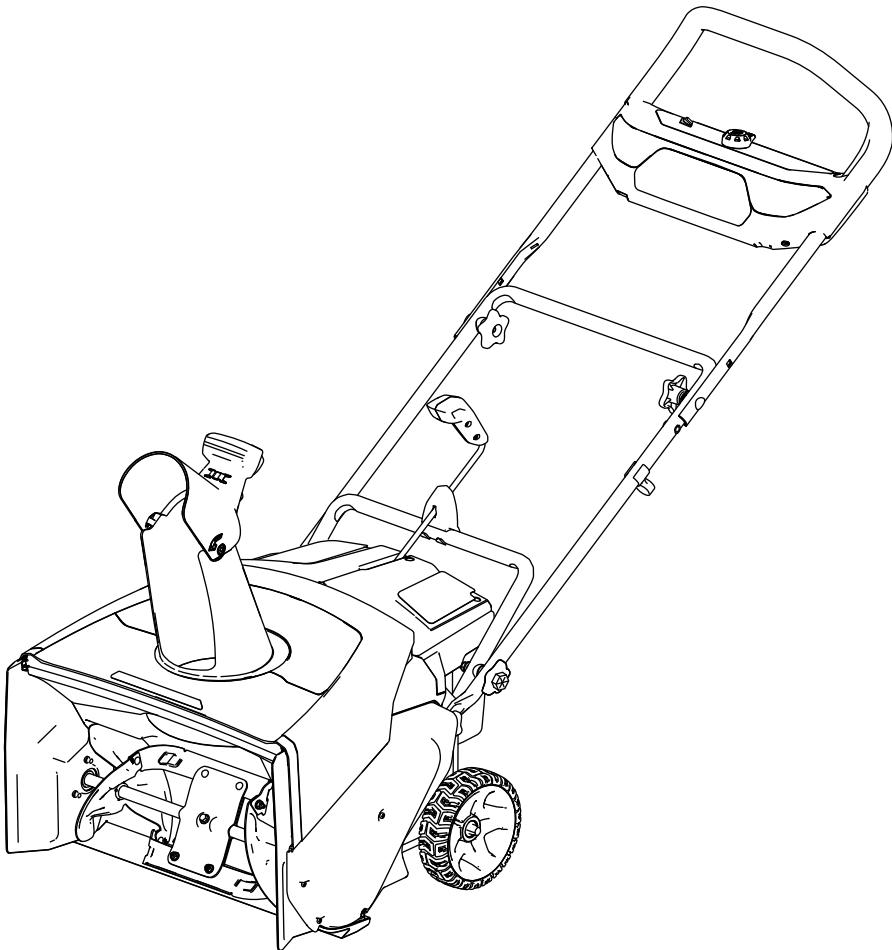
**Manuel de l'utilisateur**

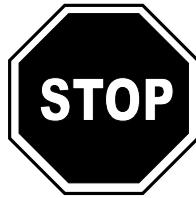
**Souffleuse à neige Flex-Force  
Power System™ 60 V MAX**

N° de modèle 39901—N° de série 319000001 et suivants

N° de modèle 39901T—N° de série 319000001 et suivants

N° de modèle 39902—N° de série 319000001 et suivants





**Si vous avez besoin d'aide, visionnez les vidéos d'instruction sur [www.Toro.com/support](http://www.Toro.com/support) ou appelez le 1-888-384-9939 avant de renvoyer ce produit.**

### **⚠ ATTENTION**

#### **CALIFORNIE**

#### **Proposition 65 - Avertissement**

**Le cordon d'alimentation de cette machine contient du plomb, une substance chimique considérée par l'état de Californie comme susceptible de provoquer des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.**

**L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.**

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

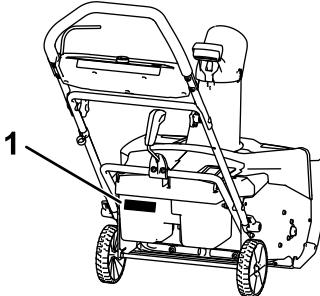
Pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un dépositaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur le site [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

## **Introduction**

Cette machine est destinée au grand public. Elle est conçue pour enlever jusqu'à 30 cm (12 po) de neige sur les terrasses, les trottoirs et les petites voies d'accès. Elle n'est pas conçue pour enlever autre chose que la neige ni pour nettoyer le gravier. Elle est conçue pour fonctionner avec la batterie ion-lithium Toro Flex-Force modèle 88675 (fournie avec le modèle 39901) ou 88660 (fournie avec le modèle 39902); elle peut également fonctionner avec la batterie modèle 88620, 88625, 88640 ou 88650. Ces batteries sont conçues pour être chargées uniquement avec les chargeurs de batterie modèles 88602 (fourni avec les modèles 39901 et 39902), 88605 ou 88610. L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

**Le modèle 39901T n'inclus pas de batterie ni de chargeur.**

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client agréé. La **Figure 1** indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.



g288478

**Figure 1**

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____
N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (**Figure 2**), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



g000502

**Figure 2**

Symbol de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque**, pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

# Sécurité

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

ATTENTION – L'utilisation de machines exige d'observer certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, y compris ce qui suit :

### I. Formation à l'utilisation

1. L'utilisateur de la machine est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs possessions.
2. Vous devez lire et comprendre le contenu de ce *Manuel de l'utilisateur* avant de démarrer la machine. Assurez-vous que tous les utilisateurs de cette machine en connaissent le maniement, savent comment l'arrêter rapidement et comprennent toutes les mises en garde.
3. N'autorisez pas les enfants à jouer avec la machine, la batterie ou le chargeur de batterie; certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type de machine.
4. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser cet appareil ou en faire l'entretien. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation de la machine, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser ou entretenir l'appareil.
5. Avant d'utiliser la machine, la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent sur ces produits.
6. Familiarisez-vous avec les commandes et le maniement correct de la machine, de la batterie et du chargeur de batterie.

### II. Avant l'utilisation

1. N'admettez personne, notamment les enfants, dans le périmètre de travail.
2. N'autorisez jamais un enfant à utiliser la machine.
3. N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou des dispositifs de protection, ou s'ils sont en mauvais état.
4. Examinez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être projeté pendant son utilisation.
5. Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.
6. Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie à une prise qui n'est pas de 120 V. Ne

- branchez pas le chargeur de batterie qu'à une prise de 120 V.
7. N'utilisez pas la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés ou modifiés, car leur comportement pourrait être imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
  8. Si le cordon d'alimentation relié au chargeur de batterie est endommagé, contactez un dépositaire-réparateur agréé pour le faire remplacer.
  9. N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
  10. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
  11. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien aéré.
  12. N'exposez pas la batterie ou le chargeur au feu ou à des températures supérieures à 68 °C (154 °F).
  13. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
  14. Portez des vêtements adéquats – portez une tenue appropriée, y compris une protection oculaire, un pantalon et des bottes en caoutchouc. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.

### **III. Utilisation**

1. Le contact avec le rotor en mouvement entraîne de graves blessures. N'approchez pas les mains ni les pieds des pièces mobiles de la machine. Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
2. L'utilisation de cette machine à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.
3. Évitez les démarriages accidentels – Vérifiez que le bouton de démarrage électrique est retiré du démarreur électrique avant de brancher la batterie et de manipuler la machine.
4. Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne vous livrez à aucune activité risquant de vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
5. Arrêtez la machine, retirez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
6. N'utilisez pas la machine sur du gravier.
7. Enlevez la batterie et le bouton de démarrage électrique de la machine chaque fois que vous la laissez sans surveillance ou avant de changer d'accessoires.
8. Ne faites pas forcer la machine – Elle donnera de bien meilleurs résultats et sera plus sûre si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle est prévue.
9. Restez alerte – Concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes malade ou fatigué(e), ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
10. N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et dans de bonnes conditions météorologiques.
11. Redoublez de prudence lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la machine vers vous.
12. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et maintenez votre équilibre, en particulier sur les pentes. Changez de direction avec la plus grande prudence sur les terrains en pente. N'utilisez pas la machine sur des pentes très escarpées. Avancez toujours à une allure normale avec la machine, ne courez pas.
13. Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la machine avant de traverser du gravier.
14. Si la machine heurte un objet ou se met à vibrer, arrêtez-la immédiatement, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie et attendez l'arrêt complet de tout mouvement avant de vérifier l'état de la machine. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
15. Coupez le moteur de la machine chaque fois que vous quittez la position de conduite pour quelque raison que ce soit.
16. Coupez le moteur avant de déboucher la machine et faites-le toujours avec un bâton ou un outil de nettoyage.
17. Arrêtez la machine et enlevez le bouton de démarrage électrique avant de charger la machine pour le transport.
18. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.

Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

#### IV. Entretien et remisage

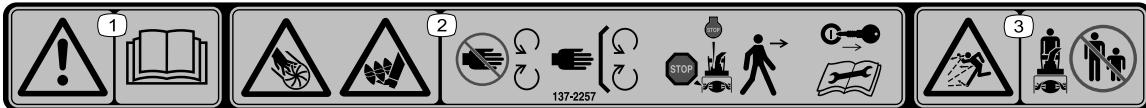
1. Arrêtez la machine, retirez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
2. N'essayez pas de réparer la machine sauf en suivant les instructions. Confiez l'entretien de la machine à un dépositaire-réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
3. Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
4. Lorsque vous faites l'entretien du rotor, n'oubliez pas qu'il peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée.
5. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires Toro d'origine. Les autres pièces de rechange et accessoires peuvent être dangereux et leur utilisation risque d'annuler la garantie produit.
6. Faites l'entretien de la machine – Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Gardez toujours les protections en place et en bon état. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
7. Contrôlez fréquemment le serrage de toutes les fixations pour garantir le fonctionnement sûr de la machine.
8. Vérifiez qu'aucune pièce de la machine n'est endommagée. Vérifiez qu'aucune des pièces mobiles n'est mal alignée ou grippée, et qu'aucune pièce n'est cassée, mal fixée ou ne présente tout autre défaut susceptible d'affecter son fonctionnement. Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un dépositaire-réparateur agréé.
9. Lorsqu'elle ne sert pas, rangez la batterie à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous et vis qui pourrait relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
10. Lorsque vous n'utilisez pas la machine, rangez-la dans un local sec et sécurisé, et hors de portée des enfants.
11. PRUDENCE – la batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement. Ne démontez pas la batterie. N'exposez pas la batterie à une température supérieure à 68 °C (154 °F) et ne l'incinérez pas. Remplacez toujours la batterie par une batterie Toro d'origine; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Conservez les batteries hors de portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au dernier moment avant de les utiliser.
12. Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale impose des procédures de mise au rebut spéciales.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# Autocollants de sécurité et d'instruction



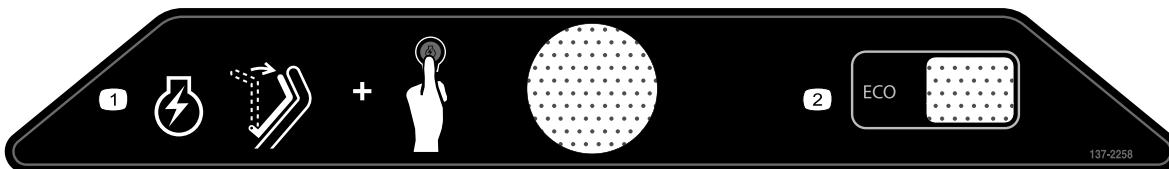
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal137-2257

137-2257

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des mains par la turbine et risque de coupure/coinement des pieds par la vis sans fin – ne vous approchez pas des pièces mobiles; laissez toutes les protections et tous les capots en place; coupez le moteur et enlevez la clé avant de quitter la machine; lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'effectuer une opération d'entretien.
3. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher de la machine.



decal137-2258

137-2258

1. Pour démarrer le moteur, serrez la barre contre le guidon et appuyez sur le bouton d'allumage.
2. ECO



decal137-9462

137-9462



decal137-9463

137-9463

1. La batterie est en charge.
2. La batterie est complètement chargée.
3. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.
4. Anomalie de charge de la batterie



137-9456

decal137-9456

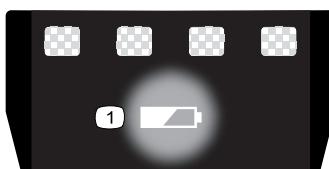
1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Ne pas exposer à la pluie.
2. Tenir à l'écart du feu ou des flammes



137-9455

decal137-9455

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Ne pas exposer à la pluie.
2. Tenir à l'écart du feu ou des flammes



137-9461

decal137-9461

1. État de charge de la batterie



Model: / Modèle : 39901

Serial Number: / Numéro de série : 000000000 YY-QQ  
Date Code: / Code de date :

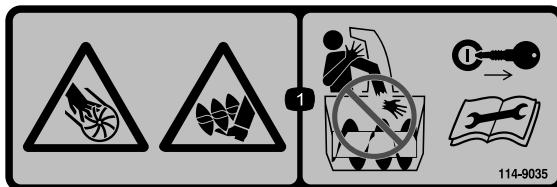
decal138-6697

138-6697



decal114-9034

114-9034



decal114-9035

114-9035

1. Risque de coupure/mutilation des mains par la turbine et des pieds par la vis sans fin – ne placez pas les mains dans la goulotte: enlevez la clé et lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'effectuer tout entretien.

# Mise en service

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>1</b>	Aucune pièce requise	–	Montage du chargeur de batterie (option).
<b>2</b>	Aucune pièce requise	–	Dépliage du guidon.
<b>3</b>	Déflecteur de goulotte	1	Montage du déflecteur de la goulotte.
<b>4</b>	Tige d'orientation de la goulotte	1	Montage de la tige d'orientation de la goulotte.

**Important:** La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant la toute première utilisation de la machine, voir [Charge la batterie \(page 15\)](#).

**1**

## Montage du chargeur de batterie (option)

Aucune pièce requise

### Procédure

Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le chargeur de batterie sur un mur à l'aide des fentes en trou de serrure situées au dos.

Montez-le à l'intérieur (par exemple dans un garage ou tout autre endroit à l'abri de l'humidité), à proximité d'une prise de courant et hors de la portée des enfants.

Voir la [Figure 3](#) pour vous aider à monter le chargeur.

Pour fixer le chargeur en place, insérez-le sur les fixations correctement positionnées (fixations non incluses).

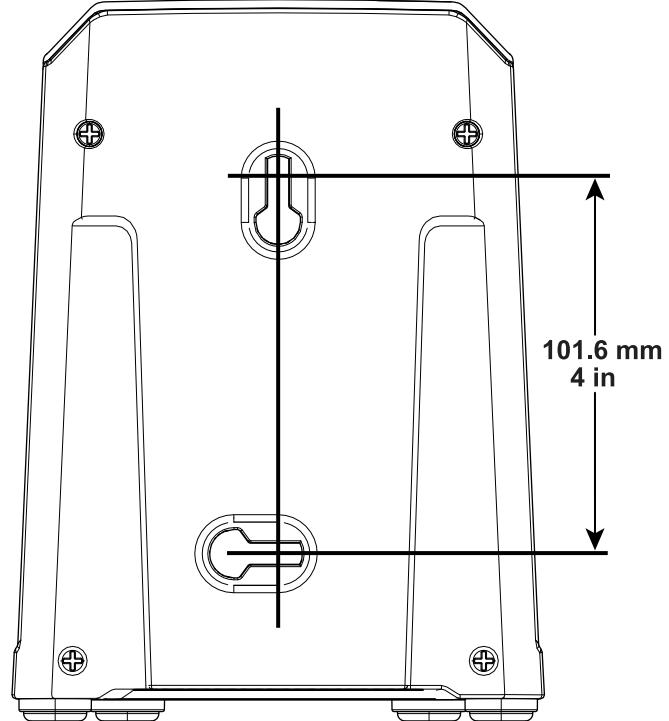


Figure 3

g247359

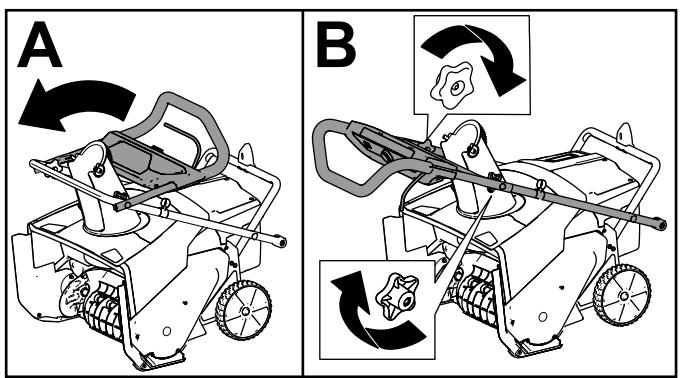
# 2

## Dépliage du guidon

Aucune pièce requise

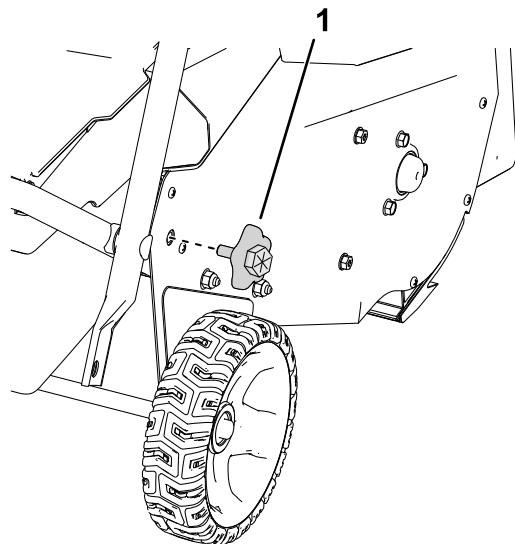
### Procédure

1. Sortez la machine de son carton.
2. Dépliez la partie supérieure du guidon et enclenchez les boutons en place (A de la Figure 4).
3. Serrez les boutons du guidon (B de la Figure 4).



4. Retirez les boutons sur inférieurs du guidon de chaque côté de la machine (Figure 5).

**Remarque:** Les boutons inférieurs sont installés sur un écrou soudé dans le côté de la machine.



g303594

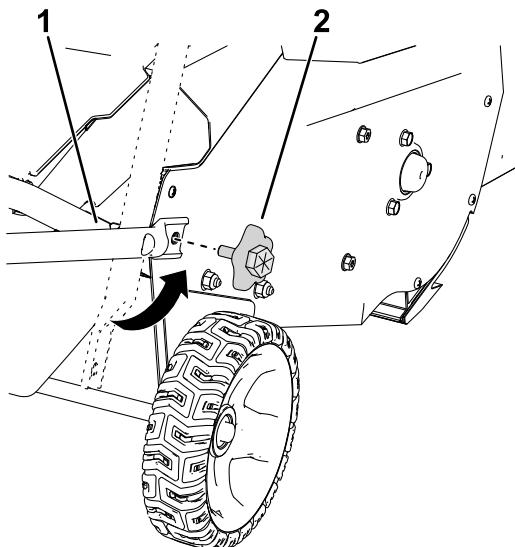
Figure 5

Côté droit montré

1. Bouton inférieur du guidon
5. Dépliez la partie inférieure du guidon en place et installez les boutons inférieurs comme montré à la Figure 6.

**Remarque:** Vous pouvez desserrer le bouton en plaçant une clé sur la partie hexagonale extérieure.

**Important:** Serrez les boutons jusqu'à ce que le guidon touche la plaque latérale sans laisser d'espace.



g303595

Figure 6

1. Alignez la partie inférieure du guidon et les écrous soudés.
2. Installez les boutons inférieurs du guidon.

# 3

## Montage du déflecteur de la goulotte

Pièces nécessaires pour cette opération:

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Déflecteur de goulotte |
|---|------------------------|

### Procédure

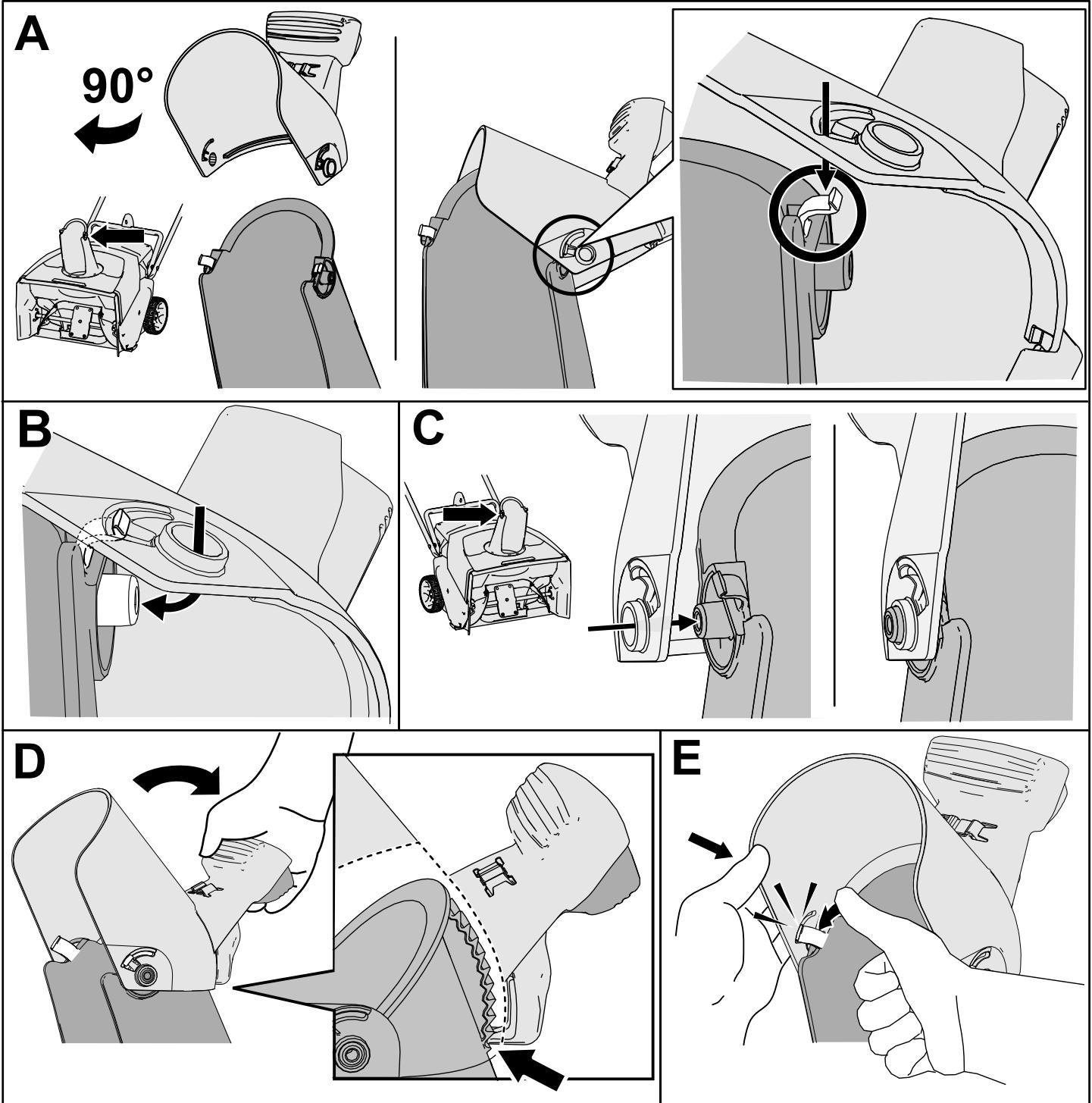


Figure 7

# 4

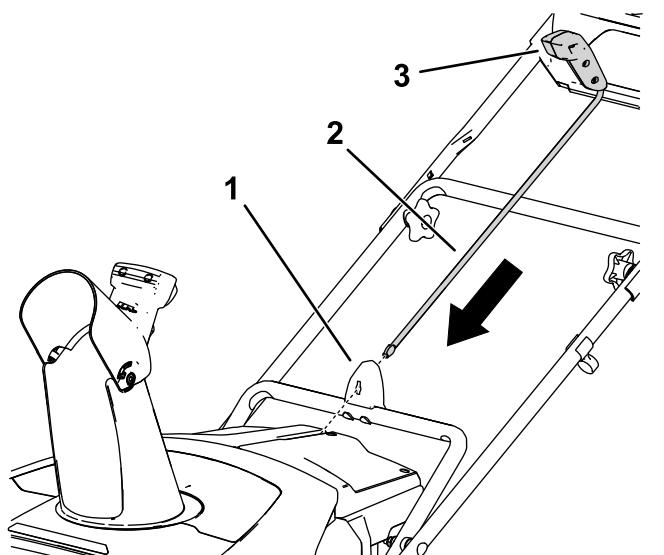
## Montage de la tige d'orientation de la goulotte

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tige d'orientation de la goulotte
---	-----------------------------------

### Procédure

1. Assurez-vous que la goulotte est tournée vers l'avant de la machine ([Figure 8](#)).
2. Dirigez la poignée vers l'avant, insérez la tige d'orientation de la goulotte dans le guide et enfoncez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place ([Figure 8](#)).



**Figure 8**

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Guide d'orientation de la goulotte | 3. Poignée de la tige d'orientation |
| 2. Tige d'orientation de la goulotte  |                                     |

g282249

# Vue d'ensemble du produit

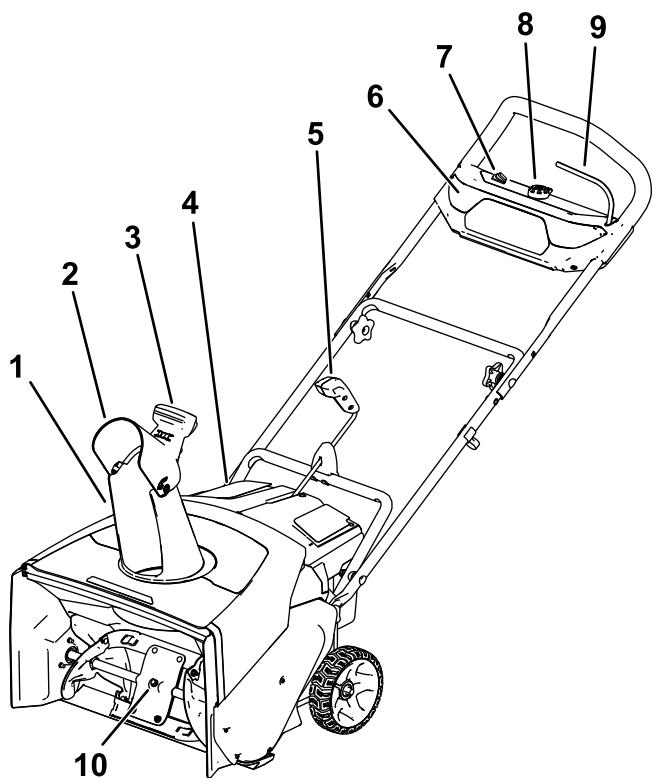


Figure 9

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Goulotte                                 | 6. Phare                          |
| 2. Déflecteur de goulotte                   | 7. Interrupteur ECO               |
| 3. Poignée du déflecteur                    | 8. Bouton de démarrage électrique |
| 4. Couvercle du compartiment de la batterie | 9. Barre de commande              |
| 5. Tige d'orientation de la goulotte        | 10. Pales de rotor                |

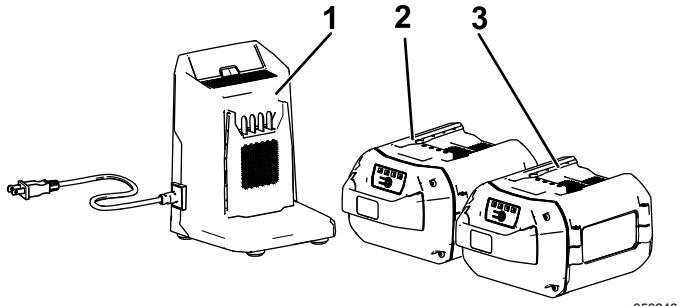


Figure 10

- |   |  |
|---|--|
| 1. Chargeur de batterie modèle 88602 (inclus avec les modèles 39901 et 39902) | 3. Batterie modèle 88660 (2 incluses avec le modèle 39902) |
| 2. Batterie modèle 88675 (inclus avec le modèle 39901)                        |  |

g318456

# Caractéristiques techniques

## Batterie

Modèle	88660	88675
Capacité de la batterie	6,0 Ah	7,5 Ah
	324 Wh	405 Wh
Tension de la batterie selon le fabricant = 60 V max., 54 V nominale. La tension réelle varie en fonction de la charge.		

## Chargeur de batterie

Modèle	88602
Type	Chargeur de batterie lithium-ion de 60V MAX
Entrée	120 V c.a. 50/60 Hz 2,0 A max.
Sortie	60V c.c. MAX 2,0A

## Plages de température adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F)*
Utiliser la machine entre	-30 °C (-22 °F) et 23 °C (73 °F)*
Remiser la machine entre	-30 °C (-22 °F) et 49 °C (120 °F)*

\*Le temps de charge est plus long en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

## Accessoires/outils

Une sélection d'outils et accessoires agréés par Toro peut être disponible pour augmenter et améliorer les capacités de la machine. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre dépositaire-réparateur ou distributeur Toro agréé, ou rendez-vous sur le site [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux et leur utilisation risque d'annuler la garantie de la machine.

# Utilisation

## Installation de la batterie

**Important:** Utilisez la batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate; voir [Caractéristiques techniques \(page 13\)](#).

1. Vérifiez que les événets sur la batterie sont exempts de poussière et de débris.
2. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie (A de la [Figure 11](#)).
3. Placez le creux dans la batterie devant la languette sur la machine, et glissez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (B de la [Figure 11](#)).
4. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie (C de la [Figure 11](#)).

**Remarque:** Si le couvercle du compartiment de la batterie ne ferme pas complètement, c'est que la batterie n'est pas entièrement insérée.

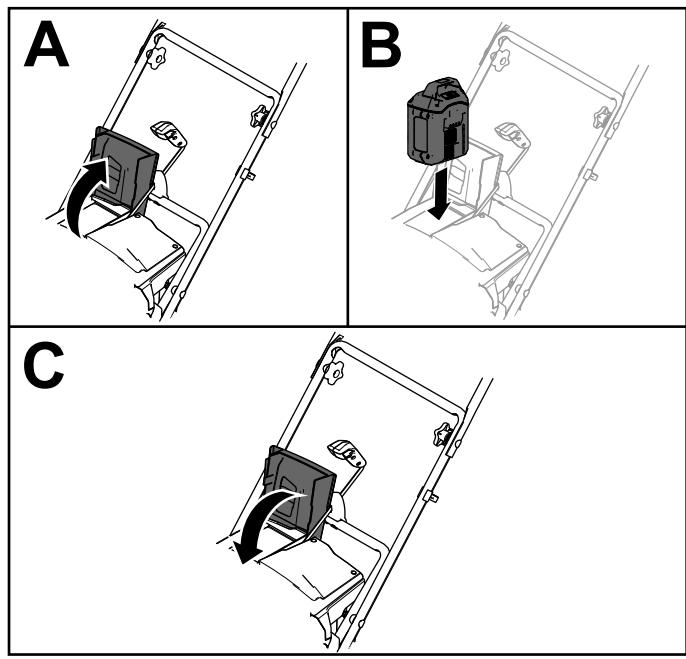


Figure 11

g282250

## Démarrage de la machine

1. Vérifiez que la batterie est installée dans la machine; voir [Installation de la batterie \(page 13\)](#).
2. Insérez le bouton de démarrage électrique dans le démarreur électrique (A de la [Figure 12](#)).
3. Serrez et maintenez la barre contre le guidon (B et C de la [Figure 12](#)).
4. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique jusqu'à ce que le moteur démarre (D de la [Figure 12](#)).

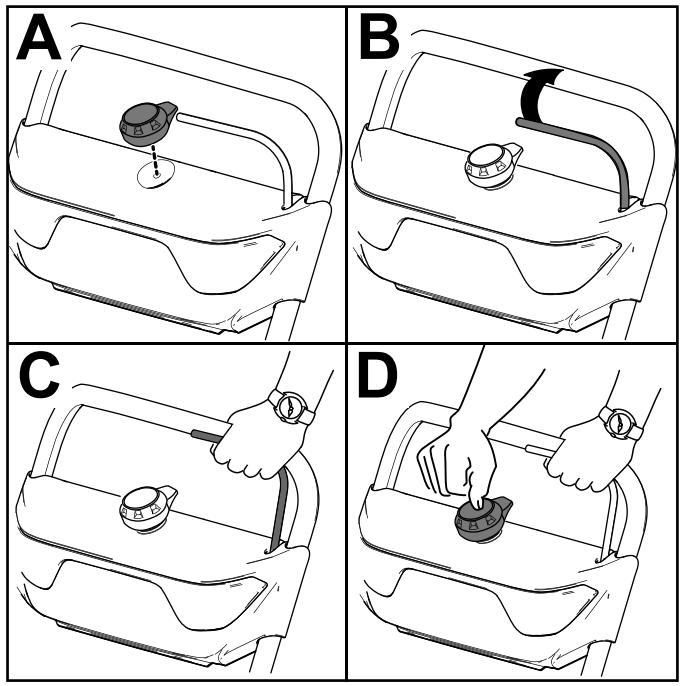


Figure 12

## Activation du mode ECO

L'utilisation du mode ECO peut prolonger la vie de la batterie en réduisant la vitesse du rotor; utilisez le mode ECO chaque fois que vous déplacez de la neige sur une courte distance. Activez le mode ECO avec l'interrupteur ECO, comme montré à la [Figure 9](#).

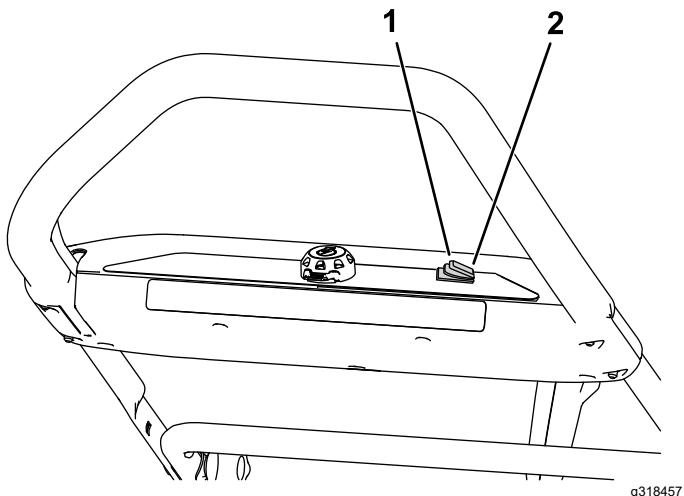


Figure 13

1. Activation du mode ECO
2. Désactivation du mode ECO

## Arrêt de la machine

1. Relâchez la barre (A de la [Figure 14](#)).
2. Retirez le bouton de démarrage électrique du démarreur électrique (B de la [Figure 14](#)).
3. Enlevez la batterie; voir [Retrait de la batterie de la machine \(page 15\)](#).

**Remarque:** Enlevez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas la machine.

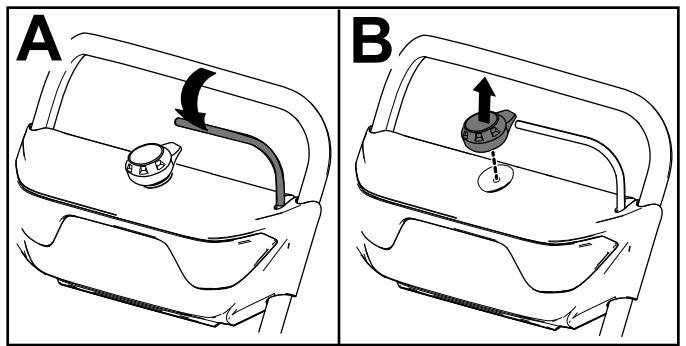


Figure 14

# Retrait de la batterie de la machine

1. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Appuyez sur le verrou de la batterie pour la débloquer et la retirer.
3. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.

## Charge la batterie

**Important:** La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que l'affichage à DEL indique que la batterie est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.

**Important:** Chargez la batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate; voir [Caractéristiques techniques \(page 13\)](#).

**Remarque:** À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (diodes).

1. Vérifiez que les événements de la batterie et du chargeur sont exempts de poussière et de débris.

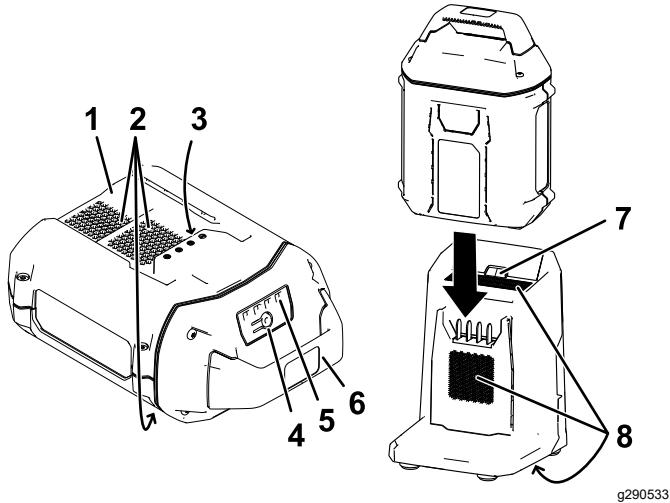


Figure 15

1. Creux de la batterie
  2. Événements de la batterie
  3. Bornes de la batterie
  4. Bouton indicateur de charge
  5. Diodes (charge actuelle)
  6. Poignée
  7. Diode du chargeur
  8. Événements du chargeur
2. Placez le creux de la batterie ([Figure 15](#)) devant la languette du chargeur.
  3. Glissez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée ([Figure 15](#)).

4. Pour retirer la batterie du chargeur, faites-la glisser vers l'arrière.
5. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter l'indication de la diode sur le chargeur de batterie.

Diode	Indication
Arrêt	Pas de batterie présente
Clignotement vert	Batterie en charge
Verte	Batterie chargée
Rouge	La température du chargeur et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage appropriée.
Clignotement rouge	Anomalie de charge de la batterie*

\*Voir la section [Dépistage des défauts \(page 20\)](#) pour plus de précisions.

**Important:** Il est possible de laisser la batterie sur le chargeur pendant de courtes périodes entre deux utilisations.

**Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la batterie pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur; voir [Remisage \(page 19\)](#).**

# Réglage de la goulotte et du déflecteur d'éjection

Pour régler la goulotte, déplacez la poignée de la tige d'orientation dans la direction d'éjection de la neige souhaitée.

Pour régler le déflecteur de goulotte (et donc la hauteur d'éjection de la neige), serrez la gâchette et relevez ou abaissez le déflecteur ([Figure 16](#)).

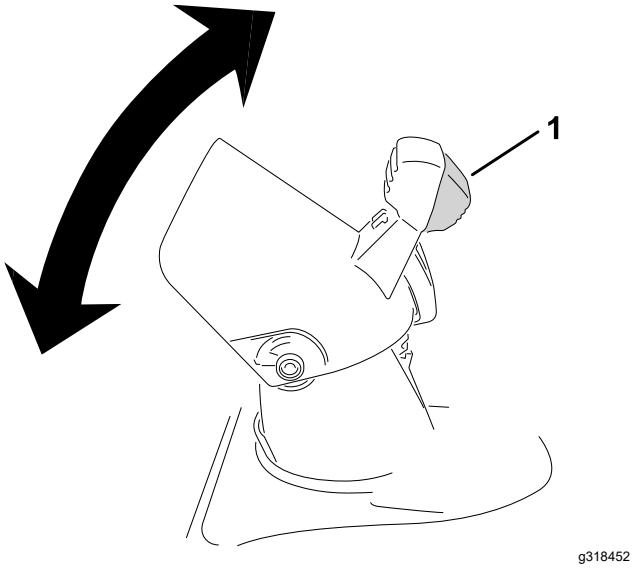


Figure 16

g318452

1. Actionneur du déflecteur de goulotte

## ⚠ ATTENTION

Un espace entre la goulotte et le déflecteur peut laisser passer de la neige et n'importe quel objet ramassé par la machine et les projeter en direction de l'utilisateur. Les débris projetés peuvent infliger des blessures graves.

- Ne poussez pas le déflecteur trop en avant pour éviter de créer un espace entre la goulotte et le déflecteur.
- Ne réglez pas le déflecteur quand la barre de commande est engagée. Relâchez la barre de commande avant de régler le déflecteur de goulotte.

# Pour déboucher la goulotte d'éjection

## ⚠ ATTENTION

Si vos mains touchent le rotor en rotation à l'intérieur de la goulotte d'éjection, vous risque de vous blesser gravement.

Ne nettoyez jamais la goulotte avec les mains.

1. Coupez le moteur, enlevez le bouton de démarrage électrique et enlevez la batterie.
2. Attendez 10 secondes que les pales du rotor ne tournent plus.
3. Nettoyez toujours la goulotte à l'aide d'un outil, jamais avec les mains.

# Conseils d'utilisation

## ⚠ ATTENTION

Des pierres, des jouets ou d'autres objets peuvent être ramassés et projetés par le rotor et vous blesser gravement ou blesser des personnes à proximité.

- Ne laissez pas d'objets susceptibles d'être ramassés et projetés par le rotor dans la zone à déblayer.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- Enlevez la neige aussitôt que possible après qu'elle est tombée.
- Poussez la machine en avant en la laissant avancer à son propre rythme.
- Veillez à ce que les bandes déblayées se chevauchent pour bien enlever toute la neige.
- Rejetez toujours la neige de préférence dans le sens du vent.

# Prévention du blocage par le gel après utilisation

- Laissez tourner le moteur quelques minutes pour éviter que les pièces en mouvement ne soient bloquées par le gel. Coupez le moteur de la machine, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez la glace et la neige qui se trouvent sur la machine.
- Enlevez la neige et la glace accumulées au bas de la goulotte.

- Tournez la goulotte à droite et à gauche pour la dégager de la glace accumulée.
- Par temps de neige et à basses températures, certaines commandes et pièces mobiles peuvent être bloquées par le gel. Ne forcez jamais sur les commandes pour les faire fonctionner lorsqu'elles sont gelées. Si certaines commandes ou pièces sont difficiles à utiliser, démarrez le moteur de la machine et laissez-le tourner quelques minutes.

# Entretien

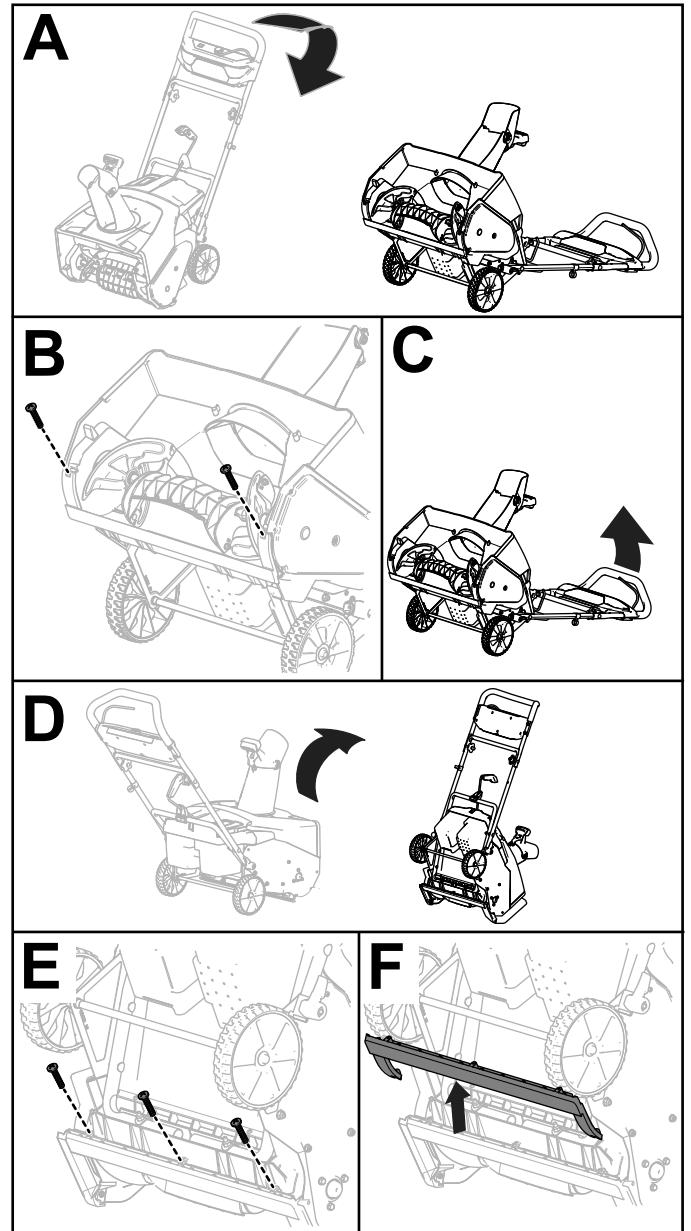
Arrêtez la machine, retirez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.

## Remplacement de la lame racleuse

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 20 heures

Remplacez la lame racleuse si elle est endommagée ou si la qualité de raclage a beaucoup diminué.

Lorsque cela est nécessaire, déposez et remplacez la lame racleuse, comme montré à la [Figure 17](#).



**Figure 17**

g248009

# Remisage

**Important:** Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate; voir [Caractéristiques techniques \(page 13\)](#).

**Important:** Si vous remisez la batterie à la fin de la saison, chargez-la jusqu'à ce que 2 ou 3 de ses diodes deviennent vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de réutiliser la machine, chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche du chargeur devienne vert ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.

- Débranchez le produit de l'alimentation (autrement dit, retirez la prise de l'alimentation ou de la batterie) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Débarrassez la machine des produits étrangers.
- Ne rangez pas l'outil en laissant la batterie dessus.
- Lorsque vous n'utilisez pas la machine, rangez-la, ainsi que la batterie et le chargeur de batterie hors de la portée des enfants.
- N'approchez pas la machine, la batterie et le chargeur des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de dégivrage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

## Préparation de la batterie pour le recyclage

**Important:** Après avoir retiré la batterie, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants.

	Les batteries ion-lithium avec le label Call2Recycle peuvent être recyclées dans n'importe quel centre de recyclage participant au programme Call2Recycle (États-Unis et Canada seulement). Pour trouver le revendeur ou le centre participant le plus proche, téléphonez au 1-800-822-8837 ou rendez-vous sur <a href="http://www.call2recycle.org">www.call2recycle.org</a> . Si vous ne trouvez pas de revendeur ou de centre à proximité, ou si votre batterie rechargeable ne porte pas le label Call2Recycle, contactez votre municipalité pour vous renseigner sur le recyclage responsable de la batterie. Hors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre dépositaire Toro agréé.
---	---

# Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

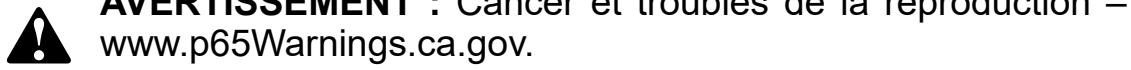
Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie n'est pas complètement installée dans la machine.</li> <li>2. La batterie n'est pas chargée.</li> <li>3. La batterie est endommagée.</li> <li>4. Un autre problème électrique existe sur la machine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez et remettez la batterie en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et l'enclencher complètement.</li> <li>2. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la.</li> <li>3. Remplacez la batterie.</li> <li>4. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li> </ol>
La machine n'atteint pas sa pleine puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La capacité de charge de la batterie est trop faible.</li> <li>2. Les événets sont bouchés.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la complètement.</li> <li>2. Nettoyez les événets.</li> </ol>
La batterie se décharge rapidement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez la batterie dans un endroit sec, à une température comprise entre 5 et 40 °C (41 et 104 °F).</li> </ol>
Le chargeur de batterie est défectueux.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La température du chargeur de batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.</li> <li>2. La prise sur laquelle le chargeur est branché n'est pas sous tension.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C (41 et 104 °F).</li> <li>2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.</li> </ol>
La diode du chargeur de batterie est rouge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La température du chargeur de batterie et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C (41 et 104 °F).</li> </ol>
La diode sur le chargeur de batterie clignote en rouge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur.</li> <li>2. La batterie est faible.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si la diode clignote encore en rouge sur le chargeur de batterie, répétez cette procédure. Si la diode du chargeur de batterie clignote en rouge après 2 tentatives, débarrassez-vous correctement de la batterie dans un centre de recyclage de batteries.</li> <li>2. Débarrassez-vous correctement de la batterie dans un centre de recyclage de batteries.</li> </ol>
La machine ne fonctionne pas du tout ou fonctionne par intermittence.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie n'est pas complètement installée dans la machine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez et remettez la batterie en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et l'enclencher complètement.</li> </ol>

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Mesure corrective</b>
La machine émet un bip sonore.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie n'est pas chargée.</li> <li>2. La machine est dans une position d'utilisation dangereuse.</li> <li>3. La machine est surchargée.</li> <li>4. Un autre problème électrique existe sur la machine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la.</li> <li>2. Assurez-vous que l'angle de fonctionnement de la machine n'est pas trop extrême.</li> <li>3. Déneigez en avançant plus lentement.</li> <li>4. Essayez les autres actions correctives et si l'alarme continue de sonner, contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li> </ol>

# Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

## En quoi consiste cet avertissement?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :



## Qu'est-ce que la Proposition 65?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissemens sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D'autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu'un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu'une société a soit (1) évalué l'exposition et conclu qu'elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif »; soit (2) choisi d'émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d'une substance chimique de la liste, sans tenter d'en évaluer l'exposition.

## Cette loi s'applique-t-elle partout?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentation, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

## Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d'avertissemens pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

## Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu'il ne l'est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu'une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d'utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d'autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissemens car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65; l'absence d'avertissemens sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

## Pourquoi le fabricant inclut-il cet avertissement?

Le fabricant a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Le fabricant fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition associée aux produits du fabricant puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, le fabricant a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, le fabricant pourrait être poursuivi en justice par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc assujetti à d'importantes pénalités.